



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1932

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Flushing Oil Super

Datum izdaje: 02.10.2014

Številka proizvoda: 720101

Stran 1 od 8

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

ADDINOL Flushing Oil Super

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi

Engine cleaning agent.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Ulica:	Am Haupttor	
Kraj:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Telefaks: +49 (0) 3461 845-561
e-mail:	info@addinol.de	
Kontaktna oseba:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Prodočje/oddelek za informacije:	ADDINOL Application Technology	

1.4 Telefonska številka za nujne primere: +49 (0) 3461 845-201 - Ta številka je v uporabi samo v času uradnih ur.

ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Opozarjajo oznake: Xi - Dražljivo
Stavki R:
Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost.
Pripravek je uvrščen kot nevaren v smislu smernice 1999/45/ES.

Zmes je uvrščena kot nevarna v smislu odredbe (EG) št. 1272/2008 [GHS].

Razvrstitev po GHS

Skupine nevarnosti:
Preobčutljivost dihal/kože: Skin Sens. 1
Nevarnost pri vdihavanju: Asp. Tox. 1
Izjave o nevarnosti:
Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
Lahko povzroči alergijski odziv kože.

2.2 Elementi etikete

Snovi zapisane na etiketi

Vsebuje: Calcium long-chain alkaryl sulfonate.

Opozorilna beseda: Nevarno
Piktogrami: GHS07-GHS08



Stavki o nevarnosti

H304	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H317	Lahko povzroči alergijski odziv kože.

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Flushing Oil Super

Datum izdaje: 02.10.2014

Številka proizvoda: 720101

Stran 2 od 8

Previdnostni stavki

P261	Ne vdihavati paro/aerosol.
P280	Nositi primerno zaščitno obleko in zaščitne rokavice.
P301+P310	PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.
P302+P352	PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.
P331	NE izzvati bruhanja.
P333+P313	Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poišcite zdravniško pomoč/oskrbo.

2.3 Druge nevarnosti

Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroči dermatitis.

Ne dovoliti, da izliči proizvod pronica v tla.

Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**3.2 Zmesi****Nevarne sestavine**

Št. ES	Sestavina	Delež
Št. CAS	Uvrstitev	
Indeks št.	Razvrstitev po GHS	
Št. REACH		
265-077-7	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified	< 65 %
64741-76-0	Xn - Zdravju škodljivo R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119486951-26		
265-157-1	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified	< 30 %
64742-54-7	Xn - Zdravju škodljivo R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119484627-25		
	Calcium long-chain alkaryl sulfonate	1,50 - 1,80 %
722503-68-6	Xi - Dražilno R43-53	
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413	
272-028-3	Zinc alkyldithiophosphate	1,20 - 1,50 %
68649-42-3	Xi - Dražilno, N - Okolju nevarno R36-51-53	
	Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H319 H411	

Besedilo R- in H-stavkov: glej spodnje odd. 16.

Dodatni napotki

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Koncentracija PCB < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč****Splošni napotki**

Samozaščita osebe, ki nudi prvo pomoč. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.



Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Flushing Oil Super

Datum izdaje: 02.10.2014

Številka proizvoda: 720101

Stran 3 od 8

Pri vdihavanju

Prizadete odvesti na sveži zrak. Ponesrečence pripraviti do mirovanja in jih ogreti. V primeru težav z dihanjem dati kisik. V primeru nevarnosti, da oseba izgubi zavest, jo položemo in transportiramo v stabilnem bočnem položaju.

Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo, takoj sprati z veliko vode in milom. V primeru dražanja kože obiskati zdravnika.

Pri stiku z očmi

V primeru stika z očmi pri odprtih vekah takoj spirati s tekočo vodo 10 do 15 minut. Zatem poiskati pomoč očesnega zdravnika.

Pri zaužitju

Ne povzročati bruhanja.

Usta dobro izprati z vodo. Takoj poiskati zdravniško pomoč.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo ni nobenih informacij.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomatično zdravljenje.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Pena. Prah za gašenje. Ogljikov dioksid (CO₂). Brizgane kapljice vode.

Neustrezna sredstva za gašenje

Močni vodni curek.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

V primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid. Ogljikov dioksid (CO₂). Žveplovi oksidi. fosforjevi oksidi. Dušikovi oksidi (NO_x). Saje.

5.3 Nasvet za gasilce

v primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

Dodatni napotki

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju. Zaradi zaščite ljudi in zaradi ohlavitve posod v nevarnem območju uporabiti vodne brizgalke. Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji. Kontaminirano sredstvo za gašenje zbirati ločeno. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Posebna nevarnost za spolzkost zaradi izteklega/ politega proizvoda. Odstraniti vse vžigalne pobude. V primeru učinkovanja hlapov, prašiv in aerosolov je potrebno uporabiti zaščitno dihalno napravo.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe. Preprečiti širjenje po površini (npr. z zaježitvijo ali oljnimi barierami).

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). Zbirati v zaprti posodi in odpeljati na odlagališče odpadnih snovi. Temeljito očistiti onesnažene predmete in tla ob upoštevanju predpisov za varovanje okolice.

6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Flushing Oil Super

Datum izdaje: 02.10.2014

Številka proizvoda: 720101

Stran 4 od 8

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno rokovanje

Delati v dobro prezračevanih območjih ali uporabljati zaščitni filter za dihanje. Preprečiti nastajanje oljne megle. Pri odprti uporabi nujno uporabiti tudi naprave z lokalnim odsesavanjem. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Embalažo hraniti dobro zaprto in na suhem, da bi preprečili onesnaženje in absorpcijo vlage. Hraniti v tesno zaprti posodi na hladnem.

Napotki za skupno skladiščenje

Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.
Držati izven dosega: oksidacijsko sredstvo.

Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja

Priporočene temperature skladiščenja: 10 - 30°C
Zaščititi pred: vročina. UV-sevanje/ sončna svetloba. mraz.

7.3 Posebne končne uporabe

Izčrpna navodila: glej Tehnična navodila.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Drugi podatki o dovoljenih mejnih vrednostih

TWA: 5 mg/m³ oil mist
STEL: 10 mg/m³ oil mist

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

8.2 Nadzor izpostavljenosti



Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Skrbeti za zadostno prezračevanje kritičnih točk in izsesavanje na določenih točkah.

Splošni varnostni in sanitarni ukrepi

Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke. Takoj sleči vso onesnaženo obleko. Onesnažena oblačila je potrebno pred ponovno uporabo oprati. Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati.

Zaščito za oči/obraz

Zaščitna očala, ki dobro tesnijo. EN standardi: DIN EN 166

Zaščita rok

Nositi je potrebno zaščitne rokavice: EN standardi: DIN EN 374

Trajanje nošenja pri konstantnem stiku: 480 min
Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).
Debelina materiala za rokavice: 0.7 mm.



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1923

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Flushing Oil Super

Datum izdaje: 02.10.2014

Številka proizvoda: 720101

Stran 5 od 8

Trajanje nošenja pri občasnem stiku (brizgi): 30 min

Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).

Debelina materiala za rokavice: 0.4 mm

Preventivna zaščita kože z zaščitno kremo.

Zaščita kože

Nositi primerno zaščitno obleko. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

Zaščita dihal

Če ukrepi za odsesavanje ali zračenje niso možni ali ne zadostujejo, je potrebno nositi zaščitno dihalno masko.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje:	tekoč
Barva:	rjava
Vonj:	po: mineralno olje.

Metoda

Sprememba stanja

Začetno vrelišče in območje vrelišča:	ni določen(a)(o)
Plamenišče:	120 °C DIN EN ISO 2592
Meje eksplozivnosti-spodnja:	0,6 vol. %
Meje eksplozivnosti-zgornja:	7,0 vol. %
Temperatura vnetišča:	ni določen(a)(o)
Gostota (pri 15 °C):	874 g/cm ³ DIN 51757
Topnost v vodi:	praktično netopljev
Kinematična viskoznost: (pri 40 °C)	8,0 mm ² /s DIN 51562

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.2 Kemijska stabilnost

Stable with proper care and handling.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

Glej poglavje 7 Poleg teh niso potrebni nobeni dodatni ukrepi.

10.5 Nezdružljivi materiali

učinkuje z :Oksidacijsko sredstvo, močen(na, -no). Kislina.

10.6 Nevarni produkti razgradnje

V primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid. Ogljikov dioksid (CO₂). Žveplovi oksidi. fosforjevi oksidi. Dušikovi oksidi (NO_x). Saje.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o toksioloških učinkih

**ADDINOL**
THE ART OF OIL SINCE 1923**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Flushing Oil Super

Datum izdaje: 02.10.2014

Številka proizvoda: 720101

Stran 6 od 8

Akutna strupenost

Ni razpoložljivih podatkov

Zmes ni preizkušena.

Št. CAS	Sestavina				
	Načini izpostavljenosti	Metoda	Doza	Vrste	Izvor
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified				
	oralni	LD50	> 5000 mg/kg	Podgana.	
	kožni	LD50	> 2000 mg/kg	Zajec.	
	inhalacijski (4 h) para	LC50	> 5000 mg/l	Zajec.	
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified				
	oralni	LD50	>2.000 mg/kg	Podgana.	
	kožni	LD50	>2.000 mg/kg	Zajec.	
	inhalacijski (4 h) para	LC50	>5.000 mg/l	Podgana.	

Dražilnost in jedkost

Draži oči: ki blago draži.

Draži kožo: Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroči dermatitis.

Senzibilizirno učinkovanje

Vsebuje: Calcium long-chain alkaryl sulfonate. Lahko povzroči alergijske reakcije.

Učinkovanje po večkratni ali daljši ekspoziciji

Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroči dermatitis.

Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Ni razpoložljivih podatkov

Spesifično delovanje v živalskem poskusu

Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 12: Ekološki podatki**12.1 Strupenost**

Ni razpoložljivih podatkov

Zmes ni preizkušena.

Št. CAS	Sestavina					
	Strupenost za vodo	Metoda	Doza	[h] [d]	Vrste	Izvor
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50	> 100 mg/l	96 h	Fisch	
	Akutna toksičnost za alge	ErC50	> = 100 mg/l	72 h	Alge	
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50	>1.000 mg/l	96 h		
	Akutna toksičnost za alge	ErC50	>100 mg/l	72 h		

12.2 Obtočnost in razgradljivost

Ni biološko enostavno zgradljiv (po smernicah OECD). Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Ni razpoložljivih podatkov



Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Flushing Oil Super

Datum izdaje: 02.10.2014

Številka proizvoda: 720101

Stran 7 od 8

12.4 Mobilnost v tleh

Zaradi svoje slabe vodotopnosti se proizvod izloča pretžno mehanično v bioloških čistilnih napravah.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Sestavine tega pripravka ne izpolnjujejo kriterijev za uvrstitev kot PBT ali vPvB.

12.6 Drugi škodljivi učinki

Ni razpoložljivih podatkov

Splošni napotki

Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Ravnanje z ostanki zmesi

Must not be disposed of with domestic refuse. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt

130205 ODPADNA OLJA IN ODPADKI TEKOČIH GORIV (RAZEN JEDILNIH OLJ IN OLJ IZ POGLAVIJ 05, 12 IN 19); odpadna motorna, strojna in mazalna olja; neklorirana motorna, strojna in mazalna olja na mineralni osnovi
Nevarni odpadki.

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Kontaminirano embalažo je potrebno popolnoma izprazniti in se lahko po ustreznem čiščenju ponovno uporabi. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi. Embalažo, ki se ne da očistiti, je potrebno odstraniti.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Kopenski transport (ADR/RID)

14.1 Številka ZN: -

Transport z rečno plovbo (ADN)

14.1 Številka ZN: -

Pomorski ladijski transport (IMDG)

14.1 Številka ZN: -

Zračni transport (ICAO)

14.1 Številka ZN: -

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC

ni uporaben(a)(o)

Druge informacije

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Nacionalni predpisi

Stopnja ogrožanja vode (D): 1 - Malo ogroža vodo

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Flushing Oil Super

Datum izdaje: 02.10.2014

Številka proizvoda: 720101

Stran 8 od 8

15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

ODDELEK 16: Drugi podatki**Celotno besedilo stavkov R v oddelkih 2 in 3**

- | | |
|----|--|
| 36 | Draži oči. |
| 43 | Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost. |
| 51 | Strupeno za vodne organizme. |
| 53 | Lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje. |
| 65 | Zdravju škodljivo: pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč. |

Celotno besedilo stavkov H v oddelkih 2 in 3

- | | |
|------|--|
| H304 | Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno. |
| H317 | Lahko povzroči alergijski odziv kože. |
| H319 | Povzroča hudo draženje oči. |
| H411 | Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. |
| H413 | Lahko ima dolgotrajne škodljive učinke na vodne organizme. |

Nadaljnji podatki

Zmes je uvrščena kot nevarna v smislu odredbe (EG) št. 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)